

70. అల్ మఆరిజ్ (ఫైకి ఎక్కేమెట్లు) సూరా

సరిచయం

ఈ సూరా మక్కా కాలానికి చెందినది. ఇందులో 44 ఆయతులు ఉన్నాయి. ప్రళయం, మరణించిన తర్వాత మళ్ళీ లేపబడడం, తీర్పుదినాల గురించి ఈ సూరా ముఖ్యంగా ప్రస్తావించింది. ఈ సూరాకు పెట్టిన పేరు ఇందులోని 3వ ఆయతులో వచ్చింది. తీర్పుదినం నాటి భయానక పరిస్థితులను ఈ సూరా అభివర్ణించింది. తుదితీర్పు జరుగుతుందనీ, లెక్కతీసుకునే రోజు భ్రమ ఎంతమాత్రం కాదనీ, సత్యతిరస్కారులను నాశనం చేసే సామర్థ్యం అల్లాహ్ కు ఉందనీ, వారి కన్నా ఉత్తమమైన ప్రజలను వారి స్థానంలో తీసుకొచ్చే శక్తి అల్లాహ్ కు ఉందని ఈ సూరా ప్రకటించింది. కాలానికి ఉన్న ప్రాముఖ్యాన్ని ఈ సూరా తెలియజేసింది. తీర్పుదినం చాలా దూరంగా ఉన్నట్లు మనకు కనబడినా, అల్లాహ్ దృష్టిలో ఆ రోజు చాలా దగ్గరగా ఉంది.

ఈ సూరా అవిశ్వాసులను విమర్శిస్తూ, వారి అనుమానాలు నిఘ్నయోజనకరమైన వనీ, ఎందుకంటే మరణించిన తర్వాత మళ్ళీ లేపబడడం అన్నది అనివార్యమనీ తెలిపింది. మరణించిన వారిని మళ్ళీ లేపే రోజున చనిపోయిన వారందరూ లేచి నిలబడుతారు. సత్యాన్ని తిరస్కరించినవారు, అవిశ్వాసులు తమ సమాధుల నుంచి పరుగు పరుగున కంగారు కంగారుగా వస్తారు. వారు పరాభవానికి, నైచ్యానికి గురయి ఉంటారు. వారి చూపులు క్రిందికి వాలి ఉంటాయి.





70. అల్ మఆరిజ్ సూరా

అవతరణ : మక్కా ఆయతులు : 44

అపార కరుణామయుడు, పరమ కృపాశీలుడైన
అల్లాహ్ పేరుతో

1 అడిగేవాడొకడు¹ తప్పకుండా రానున్న
శిక్షను గురించి అడిగాడు.

2 అది అవిశ్వాసులపై (రానున్నది).
దానిని తప్పించే వాడెవ్వడూ లేడు.

3 అది (ఆ శిక్ష) సోపానాలకు యజమాని
అయిన అల్లాహ్ తరపున సంభవిస్తుంది.²

4 యాభైవేల సంవత్సరాల పరిమాణం
గల రోజున³ దైవదూతలు మరియు ఆత్మ

سُورَةُ الْمَعَارِجِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۝

لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ۝

مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ۝

تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مَعْدَاةً ۝

1. అతను నజర్ బిన్ హారిస్ లేదా అబూజహల్ అని కొందరు అంటున్నారు. అతనిలా అన్నాడు: “ఓ అల్లాహ్! ఈ ఖుర్ఆన్ నిజంగా నీ తరపునుంచే పంపబడినదైతే మాపై ఆకాశం నుంచి రాళ్లవాన కురిపించు. లేదా మాపై ఏదన్నా వ్యధాభరితమైన శిక్షను తీసుకురా.” (అన్ ఫాల్ - 32) అందువల్ల అతడు బద్ల్ యుద్ధ రంగంలో వధించబడ్డాడు.

మరికొంత మంది ప్రకారం శిక్షను అడిగిన వ్యక్తి దైవప్రవక్తే (సఅసం)! తన సందేశాన్ని ధిక్కరించిన జనులను ఆయన (స) శపించారు. పర్యవసానంగా మక్కావాసులపై దుర్భిక్షం తాండవించింది.

2. లేక అది అంతస్థులు గల లేదా ఉన్నత సోపానాలు గల దేవుని తరపున వస్తుంది. ఆయన సాన్నిధ్యానికి దైవదూతలు ఎక్కిపోతుంటారు.

3. ఇంతకీ ఆ రోజు ఏది? అన్న విషయంపై అభిప్రాయ భేదాలున్నాయి. అలిఫ్ లామ్ మీమ్ సజ్దా సూరా ఆరంభంలో కూడా మేము దీనిని వివరించి ఉన్నాము. ఈ సందర్భంగా ఇమామ్ ఇబ్నె కసీర్ నాలుగు ఉల్లేఖనాలను ప్రస్తావించారు. మొదటిది: యాభైవేల సంవత్సరాలంత పరిమాణం లేక దూరం అంటే దైవసింహాసనం (అర్ష్) నుంచి భూమి అట్టడుగు భాగం వరకు చేరడానికి పట్టే సమయం 50 వేల ఏండ్లకు సమానం.

(జిబ్రయీల్) ఆయన వైపునకు అధిరోహిస్తారు. ⁴

5 కనుక (ఓ ప్రవక్తా!) నువ్వు అత్యుత్తమ రీతిలో సహనం వహించు.

6 అది (ఆ శిక్ష) చాలా దూరాన ఉందని వారు భావిస్తున్నారు.

7 కాని అది మాకు చాలా దగ్గరే కనిపిస్తున్నది. ⁵

حَمِيْنُ الْفَسَادِ ۝

فَاَصْبِرْ صَبْرًا جَمِيْلًا ۝

اِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيْدًا ۝

وَوَسْرُهُ قَرِيْبًا ۝

రెండవది : ఇది ప్రపంచం యొక్క మొత్తం వ్యవధిని సూచిస్తున్నది. అది నుంచి ప్రళయదినం వరకు గల వ్యవధిలో ఎంత వ్యవధి గడిచిపోయింది? ఇంకా ఎంత వ్యవధి మిగిలి ఉందనేది అల్లాహ్ కు మాత్రమే తెలుసు.

మూడవది : ఈ దూరం ఇహలోకానికి - పరలోకానికి మధ్య గల అంతరాన్ని సూచిస్తోంది.

నాల్గవది : ఇది అసలు ప్రళయదినం ఎంత సుదీర్ఘంగా ఉంటుందో తెలియపరుస్తోంది. అంటే అవిశ్వాసుల పాలిట ఈ రోజు 50 వేల సంవత్సరాలంత భారంగా తోస్తుంది. అదే విశ్వాసులకైతే ఒక ఫర్ష్ నమాజును ముగించినంత సమయంకన్నా తక్కువే అనిపిస్తుంది (మున్నదె అహ్మద్ - 3/75). ఇమామ్ ఇబ్నై కసీర్ కూడా ఈ నాల్గవ అభిప్రాయం వైపే మొగ్గుచూపారు. ఎందుకంటే హదీసుల ద్వారా కూడా దీనికి సమర్థన లభిస్తోంది. ఉదాహరణకు : ఒక హదీసులో; జకాత్ చెల్లించని వ్యక్తికి ప్రళయదినాన విధించబడే శిక్ష గురించి వివరిస్తూ మహాప్రవక్త (స) ఇలా అన్నారు: “చివరకు అల్లాహ్ తన దాసుల మధ్య ఒకానొక రోజున తీర్పు చేస్తాడు. ఆ రోజు మీ లెక్క ప్రకారం యాభైవేల సంవత్సరాలంత ఉంటుంది.” (సహీహ్ ముస్లిం - జకాత్ ప్రకరణం). ఈ వివరణ ప్రకారం ‘ఆ రోజు’ అనేది శిక్షకు సంబంధించినది. అంటే తప్పకుండా సంభవించే ఆ శిక్ష ప్రళయదినాన సంభవిస్తుంది. అది అవిశ్వాసుల పాలిట 50 వేల సంవత్సరాలంత బరువుగా ఉంటుంది.

4. ఆత్మ అంటే హజ్రత్ జిబ్రయీల్ (అలైహిస్సలాం). ఈయన కూడా దైవదూతల్లో ఒకరైనప్పటికీ ఈయన ఔన్నత్యం దృష్ట్యా ఈయన గురించి ప్రత్యేకంగా ప్రస్తావించటం జరిగింది. లేక ఆత్మ అంటే మానవాత్మలు కూడా కావచ్చు. మనుషుల మరణానంతరం ఈ ఆత్మలు ఆకాశం వైపు తీసుకుపోబడతాయని కొన్ని ఉల్లేఖనాలు రూఢీ చేస్తున్నాయి.

5. అంటే ప్రళయం అనేది అసంభవమని వారసుకుంటున్నారు. కాని అది తథ్యమని,

8 ఆ రోజు ఆకాశం నూనె గసిలా అయి పోతుంది.

9 పర్వతాలు రంగురంగుల ఉన్నిలాగా అయిపోతాయి.⁶

10 ఏ స్నేహితుడూ మరొక స్నేహితుని (మంచీ చెడులను గురించి) అడిగి చూడడు.

11 వారు ఒండొకరికి చూపించ బడతారు.⁷ కాని నేరస్థుడు ఆరోజు (తనకు పడే) శిక్ష నుంచి తప్పించుకోవటానికి పరిహారంగా తన కుమారులను,

12 తన ఇల్లాలినీ, తన సోదరుణ్ణి,

13 తనకు ఆశ్రయమిచ్చిన తన కుటుంబానీ,

14 భూమండలంలోని సమస్త జనులనూ ఇచ్చేసి, తాను మాత్రం బయటపడాలని కోరుకుంటాడు.⁸

15 (కాని ఇది) అసంభవం. నిశ్చయంగా అది జ్వలించే అగ్ని.⁹

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ٨

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ٩

وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ١٠

يُبْقِرُونَ وَهُمْ يَوْمَ الْمَجْزُمِ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابٍ يَوْمَئِذٍ بِبَنِيهِ ١١

وَصَاحِبَاتِهِ وَأَخِيهِ ١٢

وَقَصِيصَاتِهِ الَّتِي تَتَّوَلَّوْهُ ١٣

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ حَبِيصًا لَتَنصُرُنَّهُ يَوْمَئِذٍ ١٤

كَلَّا إِنَّهَا لَأَغْلَى ١٥

మాకు తెలుసు. విశ్వాసులకు (మోమిన్లకు) ప్రళయదినంపై వూర్తి నమ్మకం ఉంటుంది. “రానున్న ప్రతిదీ సమీపంలోనే ఉంటుంది.”

6. అంటే, కొండలు ఏకీకరణ దూదిపింజాల్లా అయిపోతాయి (అల్ ఖారియ - 5).
7. కాని ఎవరి చింత వారికుంటుంది. వారు ఒండొకరిని గుర్తుపట్టి కూడా వారి యోగ క్షేమాలను గురించి విచారించరు.
8. ఆలుబిడ్డలను, అన్నదమ్ములను, కుటుంబసభ్యులను ప్రతి మనిషీ ఎంతో ప్రేమిస్తాడు. కాని తీర్పు దినాన నేరస్థుడు ఈ బంధుత్వాలను ఏమాత్రం పట్టించుకోడు. తనకు పడబోయే శిక్షనుండి తప్పించుకోవటానికి వీలైతే అందరినీ పణంగా పెట్టాలను కుంటాడు.
9. అంటే నరకాగ్ని అన్నమాట. దాని తీవ్రతను గురించి తెలియపరచటానికి ఒక ఉదాహరణ ఇవ్వబడింది.

16 అది తలలోని చర్యాన్ని, మాంసాన్ని సయితం దహించివేస్తుంది. ¹⁰

نَزَّاعَةً لِّلشَّوَى ۝١٤

17 అది వీపు త్రిప్పుకునిపోయే, విముఖత చూపే ప్రతి ఒక్కరినీ కేకేసి పిలుస్తుంది. ¹¹

تَدْعُوْا مِّنْ أَدْبُرٍ وَتَوَلَّى ۝١٥

18 అలాగే ధనాన్ని పోగుచేసి, భద్రంగా దాచిపెట్టేవాణ్ణి కూడా.

وَجَمَعَ فَأَوْغَى ۝١٦

19 నిశ్చయంగా మానవుడు మహా దూకుడు స్వభావిగా పుట్టించబడ్డాడు. ¹²

إِنَّ الْإِنسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۝١٧

20 (కాస్తంత) కీడు కలగగానే కలవరం చెందుతాడు.

إِذْ أَمَّسَهُ الشَّرُّ جُرُوعًا ۝١٨

21 మరి మేలు కలిగినప్పుడు మాత్రం పిసినారిగా ప్రవర్తిస్తాడు.

وَإِذَا مَنَّاهُ أَخْبَرَهُ مَنُوعًا ۝١٩

22 కాని నమాజు చేసేవారు మాత్రం అలాంటివారు కారు.

إِلَّا الْمُصَلِّينَ ۝٢٠

23 వారు తమ నమాజుల (అలవాటు)పై నిత్యం కొనసాగుతారు. ¹³

الَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۝٢١

10. మనిషి కాలి అస్థిపంజరంగా మిగిలిపోతుంటాడు.

11. అంటే సత్యం పట్ల పలాయనవాదాన్ని అనుసరిస్తూ, ధనవ్యామోహంలో దారుణంగా చిక్కుకుని పిసినారిగా మారినవారిని, దైవమార్గంలో ఖర్చుచేయకుండా మూటలు కట్టి దాచే వారిని ఆనాడు నరకాగ్ని కేకలేసి మరీ పిలుస్తుంది. దేవుడు నరకానికి ఆనాడు మాట్లాడే శక్తిని ఇస్తాడు. తమ దుష్కర్మల మూలంగా నరకాగ్నికి ఆహుతి అవటం అనివార్యం అయిన వారినందరినీ అది పిలుస్తుంది.

పిలిచేది దైవదూతలే అయినప్పటికీ దాన్ని 'నరక పిలుపు'గా చెప్పటం జరిగిందని కొంతమంది అభిప్రాయపడగా, అసలు అక్కడ ఎలాంటి కేకలు, పిలుపులు ఉండవనీ, ఇది కేవలం ఉపమానంగా మాత్రమే చెప్పబడిందని మరికొంతమంది అభిప్రాయ పడ్డారు.

12. అత్యాశ గలవాడినీ, ప్రతిదానికీ తొందరపెట్టేవాణ్ణి 'హులూఅ' (هَلُوعًا) అంటారు. అంటే ఓపికలేనివాడు, మహాచపలచిత్తుడు, మానసికంగా పరిపక్వత లేనివాడని

24 వారి సంపదలో నిర్ణీత హక్కు¹⁴
ఉంటుంది.

25 అడిగేవారికి, అడగని వారికి కూడా.¹⁵

26 వారు ప్రతిఫల దినాన్ని దృఢంగా నమ్మే
వారై ఉంటారు.¹⁶

27 వారు తమ ప్రభువు శిక్షకు భయ
పడుతూ ఉంటారు.¹⁷

28 నిశ్చయంగా వారి ప్రభువు శిక్ష
నిర్భయంగా ఉండదగినది కాదు.¹⁸

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ﴿٢٤﴾

لِلسَّائِلِ وَالْمَعْرُومِ ﴿٢٥﴾

وَالَّذِينَ يَصَّدَّقُونَ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٢٦﴾

وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٢٧﴾

إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَا يُمُونُ ﴿٢٨﴾

అర్థం. ఇలాంటి మనిషి సాధారణంగా పినసారి, పేరాశాపరుడై ఉంటాడు. కష్టకాలంలో కంగారెత్తిపోతాడు. కలిమిలో మాత్రం పీనాసితనం ప్రదర్శిస్తాడు.

13. అయితే విశ్వసించినవారిలో, దేవుని ఏకత్వంపై దృఢనమ్మకం ఉన్నవారిలో ఈ బలహీనతలు, అవగుణాలు ఉండవు. పైగా వారు సద్గుణ సంపన్నులై ఉంటారు. నమాజు వ్యవస్థపై స్థిరంగా ఉండటమంటే అర్థం - వారు నిత్యం నమాజు చేస్తారు. నమాజు విషయంలో అశ్రద్ధ చూపరు. వేళకు నమాజు చేస్తారు. నమాజులలో అణకువను, ఏకాగ్రతను కలిగి ఉంటారు. వారి దైనందిన కార్యకలాపాలు ఏవీ వారిని నమాజు నుంచి ఆపవు. ఎన్ని ముఖ్యమైన పనులు, వ్యాపకాలు ఉన్నప్పటికీ ప్రతి నమాజును వేళకు ఖచ్చితంగా చేస్తారు.

14. అంటే విధిగా చెల్లించవలసిన జకాత్ సొమ్ము అన్నమాట. మరి కొంతమంది ప్రకారం తప్పనిసరిగా ఇవ్వవలసిన దానాలు (సదఖాతె వాజిబా), స్వచ్ఛంద దానాలు (సదఖాతె నాఫిలా) కూడా ఈ 'నిర్ణీత హక్కు'లో అంతర్భాగమే.

15. అడగనివారంటే ఎవరు? కేవలం చేయి చాచి యాచించనివారు మాత్రమే కాదు, అవసరం ఉండి కూడా ఆత్మాభిమానం వల్ల అడగని వారు, ఉపాధికి నోచుకోనివారు, ప్రకృతి వైపరీత్యాల వాతనపడి తమ సర్వస్వాన్ని కోల్పోయిన వారంతా ఇందులోకి వస్తారు.

16. వారెన్నడూ ప్రతిఫల దినాన్ని నిరాకరించటంగానీ, సందేహాన్ని వ్యక్తం చేయటంగానీ చేయరు.

17. అనుక్షణం దైవానికి భయపడుతూ, మంచిపనులు చేస్తూ కూడా దేవుని ఔన్నత్యం దృష్ట్యా ఆయనకు భయపడుతూ ఉంటారు. దేవుని కటాక్షవీక్షణాలు తమపై

29 వారు తమ మర్గాలను (అక్రమ సంబంధాల నుండి) కాపాడుకుంటారు.

30 అయితే తమ భార్యల విషయంలో, (ధర్మబద్ధంగా) తమ స్వాధీనంలో ఉన్న బానిస స్త్రీల విషయంలో మాత్రం వారు నిందార్లు కారు. ¹⁹

31 ఇక ఎవరయినా ఇదిగాక ఇంకా ఏవైనా (ఇతరత్రా అడ్డదారులు అవలంబించ) కోరితే, వారు హద్దు మీరిన వారవుతారు.

32 వారు తమ అప్పగింతలకు, వాగ్దానాలకు కట్టుబడి ఉండేవారై ఉంటారు. ²⁰

33 వారు తమ సొమ్మలపై నిలకడ కలిగి ఉంటారు. ²¹

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُزْوَاجِهِمْ حُفُوفُونَ ﴿٢٩﴾

إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ وَأَسْرَارُهُمْ
مُؤْتَيْنَ ﴿٣٠﴾

فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدُونَ ﴿٣١﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ ﴿٣٢﴾

وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ﴿٣٣﴾

ప్రసరించనంతవరకూ - తాము కేవలం తమ పుణ్యకార్యాల ఆధారంగా స్వర్గానికి పోలేమని భావిస్తూ ఉంటారు.

18. నిజమే. ప్రభువు శిక్షపట్ల ఎవరూ నిశ్చింతగా, నిర్భయంగా ఉండకూడదు. నిత్యం ఆయనకు భయపడుతూ, ఆయన శిక్ష నుండి కాపాడే సదాచరణలు చేస్తూ ఉండాలి.

19. మానవుని లైంగిక వాంఛల పరిపూర్తి కోసం దేవుడు రెండు ధర్మసమ్మతమైన మార్గాలను తెరచి ఉంచాడు. ఒకటి : భార్య. రెండు : ధర్మబద్ధంగా మనిషి యాజమాన్యంలోనికి వచ్చిన బానిస స్త్రీ. ఇస్లాం చూపిన ఈ రెండవ మార్గం నేడు ప్రపంచంలో దాదాపు లేనట్లే. అయితే చట్టరీత్యా ఈ మార్గాన్ని మాత్రం అలాగే ఉంచటం జరిగింది. ఎందుకంటే ఈ సమస్య లోకంలో ఎప్పుడైనా ఉత్పన్నం కావచ్చు. మొత్తానికి ఈ ఆయతు ద్వారా విదితమయ్యే అసలు విషయమేమిటంటే విశ్వాసులు తమ కామతాపాన్ని చల్లార్చుకోవటం కోసం ధర్మసమ్మతమైన విధానాలను తప్ప ఇతరత్రా అక్రమ మార్గాలను అవలంబించరు.

20. అంటే - ప్రజలు తమ దగ్గర భద్రపరచమని చెప్పి ఇచ్చిన వస్తువుల్లోగానీ, నగదులోగానీ

34 ఇంకా - వారు తమ నమాజులను కాపాడుతారు.

35 ఇలాంటి వారే స్వర్గ వనాలలో సగౌరవంగా ఉండేవారు.

36 (ఓ ముహమ్మద్ - స!) ఇంతకీ ఈ తిరస్కారులకు ఏమైపోయింది? వారు నీ వైపు (పిచ్చిగా) ఎగబడి వస్తున్నారు!?

37 - కుడివైపు నుంచి, ఎడమ వైపు నుంచి గుంపులు గుంపులుగా!²²

38 ఏమిటి, వారిలోని ప్రతి ఒక్కడూ సుఖ సౌఖ్యాలతో నిండిన స్వర్గంలో తాను కూడా ప్రవేశింపజేయబడాలని ఆశపడ్తున్నాడా?

39 అసంభవం.²³ మేము వారిని దేంతో పుట్టించామో స్వయంగా వారికీ తెలుసు.²⁴

40 అది కాదు. నేను తూర్పుల, పడమ రల²⁵ ప్రభువుపై ప్రమాణం చేసి చెబు తున్నాను.... నిశ్చయంగా మేము శక్తి మంతులం.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٣٤﴾

أُولَئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمَاتٍ ﴿٣٥﴾

قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّكَ مُهْطِعِينَ ﴿٣٦﴾

عَنِ الْمَيْمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ غَيْرِينَ ﴿٣٧﴾

يَظْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةً نَّعِيمٍ ﴿٣٨﴾

كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

فَلَا أَفْسِسُ لِرَبِّ الشَّرِيقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا الْقَادِرُونَ ﴿٤٠﴾

వారెలాంటి ద్రోహానికి పాల్పడరు. అలాగే వారు చేసిన వాగ్దానాలను భంగపరచరు. పైగా వారు ఇచ్చిన మాటను నిలుపుకుంటారు.

21. సాక్ష్యం విషయంలో వారెంతో నిర్దుండ్యంగా, నిజాయితీగా, సూటిగా వ్యవహరిస్తారు. తాము ఇచ్చే సాక్ష్యం తమ బంధుమిత్రులకు వ్యతిరేకంగా పరిణమించినాసరే సాక్ష్యాన్ని కప్పిపుచ్చటం, వక్రీకరించి చెప్పటం వంటి చర్యలకు ఒడిగట్టరు.

22. దైవప్రవక్త (సఅసం) వారి సమావేశాలకు అవిశ్వాసులు అదేపనిగా పరుగెత్తుకుంటూ వచ్చేవారు. కాని వారు ఆయన (స) బోధించిన ఆధ్యాత్మిక విషయాలను ఆచరించే బదులు వాటిని ఎగతాళి చేసేవారు. జట్లు జట్లుగా విడిపోయి దుష్ప్రచారం మొదలెట్టే వారు. వారిలా అనేవారు : “ఒకవేళ ముస్లింలకే గనక స్వర్గప్రవేశం లభించేపక్షంలో వాళ్ళకన్నా ముందు మేమే స్వర్గంలో ప్రవేశిస్తాము.” తరువాతి వాక్యంలో అల్లాహ్ అవిశ్వాసుల ఈ భ్రమలను పటాపంచలు చేశాడు.

41 ...వీరికి బదులుగా, వీరికన్నా మెరుగైనవారిని తీసుకురాగల (శక్తిగల వార)ము. ²⁶ ఈ విషయంలో మేము అశక్తులం ఎంత మాత్రం కాము. ²⁷

42 కనుక (ఓ ప్రవక్తా!) నీవు వారిని ఆషామాషీ విషయాలలో, ఆటపాటలలోనే పడి ఉండనివ్వ. ²⁸ చివరకు వారు వారికి వాగ్దానం చేయబడుతున్న దినాన్ని ఎలాగూ చేరుకుంటారు.

43 ఆ రోజు వారు సమాధుల నుంచి లేచి, ఒక నిర్ణీత లక్ష్యం వైపు ఉరకలు వేసినట్లే పరుగెడుతూ ఉంటారు. ²⁹

عَلَىٰ أَنْ يُبَدَّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٢٦﴾

فَذَرَهُمْ يُخَوِّصُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلْفُوا أَيَّامَهُمُ الَّتِي لَا يُؤْعَدُونَ ﴿٢٧﴾

يَوْمَ يُعْرَجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصْبٍ يُؤْفَسُونَ ﴿٢٩﴾

23. అవిశ్వాసులు, విశ్వాసులు - ఇద్దరూ ఏకకాలంలో స్వర్గంలో ప్రవేశించటమనేది ఎలా సంభవం? దైవప్రవక్తను అనుసరించేవారికీ, ధిక్కరించేవారికి కూడా పరలోక శాశ్వత సౌఖ్యం లభిస్తుందా? అలా ఎన్నటికీ జరగదు.

24. ఎంతో అల్పమైన వీర్య బిందువు (మావున్ మహీన్)తో మనిషి పుట్టించబడ్డాడు. అలాంటప్పుడు బడాయిని చాటుకోవటం, అహంకారంతో విర్రవీగటం మానవునికి ఏమాత్రం శోభించదు. అహంకారం వల్లనే వాడు దైవాన్ని, దైవప్రవక్తను ఎదిరిస్తున్నాడు.

25. 'రబ్బీల్ మషారిఖి వల్ మగారిబి' అని అనబడింది. తూర్పుల, పడమరల ప్రభువు అని అనటంలోని ఔచిత్యం ఏమిటంటే ప్రతిరోజూ సూర్యుడు తూర్పు వైపున సరికొత్త స్థలంనుంచి ఉదయిస్తాడు. అలాగే పడమరన సరికొత్త స్థలంలో అస్తమిస్తాడు. ఆ విధంగా అనేక తూర్పులున్నాయి. అనేక పడమరలున్నాయి. మరిన్ని వివరాల కోసం సాఫ్ఫాత్ సూరా 5వ వచనాన్ని చూడండి.

26. అంటే, వీరిని తుదముట్టించి, వీరి స్థానంలో మరో నూతన సృష్టిని చేయటం మాకేమాత్రం కష్టం కాదు.

27. మరలాంటప్పుడు మేము ప్రళయదినాన వీళ్లను తిరిగి లేపకుండా ఉంటామా?

28. అంటే పనికిమాలిన, వ్యర్థ విషయాలలో వదలిపెట్టు. అయితే నీ సందేశ ప్రచార కార్యక్రమాన్ని మాత్రం నిర్వర్తిస్తూ ఉండు. వీళ్ల అనుచిత ధోరణికి వెరచి, నీవు నీ కర్తవ్యాన్ని విస్మరించకు. నిన్ను నువ్వు చిన్నబుచ్చుకోకు.

29. 'అజ్జదాస్' (الْجَدَائِزِ) అంటే గోరీలు, సమాధులు అని అర్థం. 'సుసుబ్' అంటే విగ్రహాల పేర జంతువులను బలి ఇచ్చే ఆస్థానాలు. విగ్రహాలు అన్న భావంలో కూడా

44 వారి చూపులు క్రిందికి వంగి వుంటాయి.³⁰ పరాభవం వారిని ఆవరిస్తూ ఉంటుంది.³¹ ఇదే వారికి వాగ్దానం చేయ బదుతూ ఉన్న రోజు!³²

حَاسِبُهُمْ بِأَبْصَارِهِمْ رَهْمَهُمْ ذَلِكَ الْيَوْمُ الْقِيَامِ لَكُمْ نُورٌ
 ﴿٣٠﴾

ఈ పదం ఉపయోగించ బడుతుంది. ఇక్కడ కూడా ఈ భావంలోనే ప్రయోగించబడింది. విగ్రహపూజారులు సూర్యోదయ సమయంలో హడావిడిగా అందరికన్నా ముందు ముద్దుపెట్టుకునేందుకు తమ విగ్రహాల వైపు పరుగులు తీస్తారు. మరికొంతమంది ఈ పదాన్ని ధ్వజం (పతాకం) అన్న భావంలో తీసుకున్నారు. యుద్ధరంగంలో సమరయోధులు విజయానందంతో తమ ధ్వజాన్ని ముద్దాడేందుకు వేగంగా దానివైపుకు పరుగెడుతారు. అదేవిధంగా వారు ప్రళయదినాన సమాధుల నుంచి లేచి తమ లక్ష్యం వైపు విద్యుత్ వేగంతో పరుగెడుతారు.

30. నేరస్థులు తల దించుకుని నిలబడినట్లే వారు కూడా క్రిందికి చూస్తూ ఉంటారు. ఎందుకంటే వారికి వారు చేసిన ఘోరాల గురించి తెలుసు.
31. అంటే తీవ్రమైన అవమానం వారిని చుట్టూముడుతూ ఉంటుంది. భయంకొద్దీ వారి ముఖాలు పాలిపోతాయి.
32. అంటే - ఈ ప్రళయదినం గురించి దైవప్రవక్తలు వారికి పదే పదే తాకిదు చేశారు. దైవగ్రంథాల ద్వారా కూడా వారికి ఈ దినం గురించి వాగ్దానం చేయబడింది.



